



## Preescolar / Jardín

**Gracias por considerar a Nuestra Escuelita** como la escuela de su hijo. Somos un preescolar de participación de padres y son ellos quienes operan todos los aspectos de la escuela. Además, los padres trabajan como asistentes en turnos y proveen las meriendas. Para muchos de nosotros Nuestra Escuelita es mucho más que un preescolar, es una comunidad donde la gente se apoya y participa.

**El español.** En Nuestra Escuelita se usa el español exclusivamente. Está diseñada para niños que ya hablan español. Uno de nuestros objetivos principales es que nuestros niños expandan su vocabulario en un contexto educativo y social en el cual ellos puedan hacer amigos con otros niños de habla hispana y desarrollar el idioma entre sí. Para poder lograr este objetivo, los requisitos para matricularse en cuanto al español son:

- Que el niño hable español.
- Que, por lo menos, un padre hable exclusivamente en español al niño.
- Que el padre que trabaje como asistente y asista a las juntas hable español.

### Información General

#### **Calendarios:**

- **Curso de verano 2012:** Lunes 25 de Junio al Miércoles 1 de Agosto, menos el 4 de julio
- **Curso lectivo 2012-13:** Miércoles 15 de Agosto del 2012 al Miércoles 5 de Junio del 2013

#### **Local:**

Nuestra Escuelita se encuentra en St. Paul's United Methodist Church (Nuestra Escuelita alquila salones allí y no tiene ninguna afiliación religiosa). La dirección es 405 South 10th Street, San José, CA 95112

#### **Programas y Horarios:**

<b>GRUPO DE LOS GRANDES</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Para niños de 4 años cumplidos antes del 2 de diciembre del 2012	Lunes y miércoles de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.	Lunes, miércoles y viernes de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.
<b>GRUPO DE LOS PEQUEÑOS</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Para niños de 3 años cumplidos antes del 2 de diciembre del 2012	Lunes y miércoles de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.	Martes y jueves de 9:00 a.m. a 12:00 p.m.
<b>GRUPO DE JARDIN DE 2 AÑOS – 2 DIAS</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Para niños de 2 años cumplidos antes del 2 de diciembre del 2012	Lunes y miércoles de 9:30 a.m. a 11:00 a.m.	Lunes y miércoles de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
<b>GRUPO DE JARDIN DE 2 AÑOS – 1 DIA</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Para niños de 2 años cumplidos antes del 2 de diciembre del 2012	N/A	Viernes de 9:30 a.m. a 11:30 a.m.
<b>GRUPO DE JARDIN DE BEBÉS – 1 DIA</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Para niños de hasta 2 años	N/A	Martes de 9:30 a.m. a 11:00 a.m.

**Notas:**

1. El curso de verano tiene dos clases, ambas de tipo multiedad:
  - Grupo Preescolar: niños de 2-5 años (cumplidos antes del 2 de Diciembre)
  - Grupo Jardín: niños de 0-2 años (cumplidos antes del 2 de Diciembre)
2. La mesa directiva se reserva el derecho de unificar las clases de Grandes y Pequeños.
3. En los grupos de Jardín, los padres deben estar con sus hijos en la clase en todas las sesiones.

**Costo de colegiatura mensual**

<b>GRUPO DE LOS GRANDES</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Gastos de inscripción (sólo se paga una vez)	\$30	\$30
Depósito (en dos pagos, el primero de \$100)	\$0	\$330
Colegiatura mensual	\$395 (en un pago)	\$330 (mensual)
<b>GRUPO DE LOS PEQUEÑOS</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Gastos de inscripción (sólo se paga una vez)	\$30	\$30
Depósito (en dos pagos, el primero de \$100)	\$0	\$220
Colegiatura mensual	\$395 (en un pago)	\$220 (mensual)
<b>GRUPO DE JARDÍN DE 2 AÑOS - 2 DÍAS</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Gastos de inscripción (sólo se paga una vez)	\$30	\$30
Depósito	\$0	\$100
Colegiatura mensual	\$220 (en un pago)	\$140 (mensual)
<b>GRUPO DE JARDÍN DE 2 AÑOS - 1 DÍA</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Gastos de inscripción (sólo se paga una vez)	(*)	\$30
Depósito		\$100
Colegiatura mensual		\$70 (mensual)
<b>GRUPO DE JARDÍN DE BEBÉS - 1 DÍA</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Gastos de inscripción (sólo se paga una vez)	(*)	\$30
Depósito		\$100
Colegiatura mensual		\$70 (mensual)

(\*) En verano, los grupos de un día asisten dos días y los precios son los del "Jardín de 2 Días".

**Proceso de Inscripción**

PRIMER PASO. Completar la solicitud de inscripción y enviarla **junto con un cheque por \$130** (\$30 en concepto de inscripción y \$100 en concepto de reservar plaza) a nombre de **Nuestra Escuelita** a la dirección:

Nuestra Escuelita, 405 South 10<sup>th</sup> Street, San José, CA 95112.

**Nota:** La fecha de recepción de la solicitud y los \$130 marca la fecha de entrada en la lista de espera. Si no hay plaza para su hijo el primer día del curso, usted tiene el derecho a pedir la devolución de los \$130. Si su hijo consigue plaza, los \$100 formarán parte del depósito.

**TABLA DEL PRIMER PAGO**

<b>TODOS LOS GRUPOS</b>	<b>Curso de Verano</b>	<b>Curso Lectivo</b>
Inscripción \$30 (sólo se paga una vez)	\$30	\$30
El primer pago del depósito	\$0	\$100
Total del cheque:	<b>\$30</b>	<b>\$130</b>

SEGUNDO PASO. Una vez aprobada la solicitud, enviar los documentos de abajo.

La fecha tope para presentar toda la documentación y el cheque es la fecha de la **reunión de orientación** anterior al curso, que es obligatoria para todas las familias. Si no presenta toda la documentación para esa fecha arriesga perder su plaza. Las fechas de las orientaciones son:

TODOS LOS GRUPOS	Curso de Verano	Curso Lectivo
	Jueves 21 de Junio a las 7:00 p.m. en Nuestra Escuelita.	Lunes 13 de Agosto a las 6:30 p.m. en Nuestra Escuelita.

**Los documentos que se debe presentar son:**

- ☐ Información de emergencia
- ☐ *Liability Release and Assumption of Risk Agreement*
- ☐ Autorización de talento/*Talent Release*- derecho de tomar y usar fotos de su niño para promover la escuelita
- ☐ *Physician's Report for Child Care Centers*, incluyendo una copia de su tarjeta de inmunizaciones. (Recuerde que no es siempre necesario tener una cita con el médico para llenar el formulario, si el niño lo visita regularmente).
- ☐ Consentimiento para tratamiento médico y de emergencia
- ☐ Notificación de Derechos de los Padres, firmada en la sección inferior.
- ☐ Derechos Personales, firmada en la sección inferior.
- ☐ El Contrato de Membresía de Nuestra Escuelita
- ☐ Los resultados de la prueba de tuberculosis del niño (realizada durante los últimos 12 meses antes del principio del curso)
- ☐ Los resultados de la prueba de tuberculosis del padre asistente (realizada durante los últimos 12 meses del principio del curso)
- ☐ Una copia de la página de declaración del seguro de su automóvil. Incluya los modelos y números de placa (*license plate numbers*) de los carros que se estacionarán en NE durante el curso.
- ☐ Cheque a nombre de Nuestra Escuelita por la cantidad correspondiente **según la tabla:**

**TABLA DEL SEGUNDO PAGO**

GRUPO DE LOS GRANDES	Curso de Verano	Curso Lectivo
Colegiatura mensual	\$395 (en un pago)	\$330
El segundo pago del depósito	\$0 (no hay depósito)	\$230 (= \$330 - \$100)
Total del cheque:	<b>\$395</b>	<b>\$560</b>
GRUPO DE LOS PEQUEÑOS	Curso de Verano	Curso Lectivo
Colegiatura mensual	\$395 (en un pago)	\$220
El segundo pago del depósito	\$0 (no hay depósito)	\$120 (= \$220 - \$100)
Total del cheque:	<b>\$395</b>	<b>\$340</b>
GRUPO DE JARDÍN DE 2 AÑOS - 2 DÍAS	Curso de Verano	Curso Lectivo
Colegiatura mensual	\$220	\$140
El segundo pago del depósito	\$0 (no hay dep'osito)	\$0
Total del cheque:	<b>\$220</b> (en un pago)	<b>\$140</b>
GRUPO DE JARDÍN DE 2 AÑOS - 1 DÍA	Curso de Verano	Curso Lectivo
Colegiatura mensual	(*)	\$70
El segundo pago del depósito		\$0
Total del cheque:		<b>\$70</b>
GRUPO DE JARDÍN DE BEBÉS - 1 DÍA	Curso de Verano	Curso Lectivo
Colegiatura mensual	(*)	\$70
El segundo pago del depósito		\$0
Total del cheque:		<b>\$70</b>

(\*) En verano los grupos de un día asisten dos días y los precios son los del "Jardín de 2 Años -2 Días".

**Política de cancelación de inscripción:** Si se cambia de opinión después de inscribirse pero dentro de 30 días antes de empezar el curso, **no** se devuelven los \$130 de la inscripción.

El sistema de prioridades utilizado para aceptar la inscripción de los niños está publicado en el manual de Nuestra Escuelita, que se puede encontrar en [www.nuestraescuelita.org](http://www.nuestraescuelita.org)

Esperamos que entren a formar parte de la familia de Nuestra Escuelita. Para más información, por favor escriban a [info@nuestraescuelita.org](mailto:info@nuestraescuelita.org)

*¡Muchas Gracias por su interés en Nuestra Escuelita!*



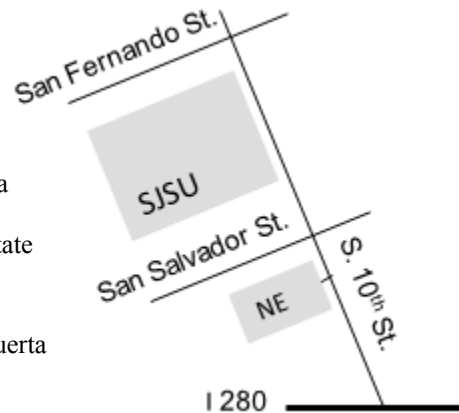
**NUESTRA ESCUELITA**  
**405 South 10th Street**  
**San José, CA 95112**

Las instalaciones de Nuestra Escuelita están dentro de la iglesia Saint Paul's United Methodist, junto a San José State University (SJSU).

La entrada a Nuestra Escuelita es la puerta al patio que se encuentra al fondo del estacionamiento.

Para usar el estacionamiento, simplemente háganos saber de su visita y le indicaremos su plaza de invitado.

- [info@nuestraescuelita.org](mailto:info@nuestraescuelita.org) **PREFERENCIA**
- 408. 291.0193 - teléfono del aula, para emergencias-
- [www.nuestraescuelita.org](http://www.nuestraescuelita.org)



---

### **Non-discriminatory Policy**

Nuestra Escuelita admits students of any race, color, national and ethnic origin to all the rights, privileges, programs, and activities generally accorded or made available to students of the school. It does not discriminate on the basis of race, color, national or ethnic origin in administration of its educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school administered programs.